

**Chefredaktion**

Prof. Dr. med. Oliver Schnell, München  
 Prof. Dr. med. Dr. h.c. Diethelm Tschöpe,  
 Bad Oeynhausen  
 Prof. Dr. med. Christian Schneider, Köln

**Stellvertretende Chefredaktion**

Prof. Dr. med. Dr. rer. nat. Andreas Pfützner,  
 Mainz  
 Dr. med. Martin Lederle, Stadtlohn

**Redaktion**

Prof. Dr. med. Gerd Bönner, Bad Krozingen  
 Dr. med. Rolf Dörr, Dresden  
 Dr. med. Siegfried Eckert, Bad Oeynhausen  
 Prof. Dr. med. Thomas Forst, Mainz  
 Prof. Dr. med. Jan Galle, Lüdenschaid  
 PD Dr. med. Michael Hummel, München  
 Prof. Dr. med. Stephan Jacob, Villingen-  
 Schwenningen  
 Prof. Dr. med. Ulrich Kintscher, Berlin  
 Prof. Dr. rer. nat. Karin Lange, Hannover  
 Prof. Dr. med. Nikolaus Marx, Aachen  
 Prof. Dr. med. Michael Roden, Düsseldorf  
 PD Dr. med. Klaus-Jürgen Ruhnau, Berlin  
 Prof. Dr. med. Roland E. Schmieder, Erlangen  
 Dr. med. Diethard Sturm, Chemnitz  
 Dr. rer. nat. Andreas Thomas, Pirna  
 Prof. Dr. troph. Ursel Wahrburg, Münster

**Wissenschaftlicher Beirat**

Prof. Dr. med. Otto Busse, Minden  
 Prof. Dr. med. Curt Diehm, Heidelberg  
 Prof. Dr. med. Erland Erdmann, Köln  
 Prof. Dr. med. Hans-Ulrich Häring, Tübingen  
 Prof. Dr. med. Johannes Martin Halle, München  
 Prof. Dr. med. Markolf Hanefeld, Dresden  
 Prof. Dr. med. Kurt Huber, Wien  
 Prof. Dr. med. David Klonoff, San Francisco  
 Prof. Dr. med. Hellmut Mehnert, München  
 Prof. Dr. med. Thomas Meinertz, Hamburg  
 Prof. Dr. med. Wolfgang Motz, Karlsruhe  
 Prof. Dr. med. Peter Rösen, Düsseldorf  
 Prof. Dr. med. Bernhard Schwaab, Bernried  
 Prof. Dr. med. Matthias M. Weber, Mainz  
 Prof. Dr. med. Berend Willms, Bad Lauterberg

**Redaktion im Verlag**

Dr. med. Katrin Kraatz, Tel. 06131/9 60 70-16,  
 E-Mail: kraatz@kirchheim-verlag.de

**Gelistet in:**

Science Citation Index Expanded,  
 Journal Citation Reports/Science Edition,  
 EMBASE/Excerpta Medica

**Organschaften**

„Diabetes, Stoffwechsel und Herz“ ist offizielles  
 Organ der

Zentraleuropäischen Diabetesgesellschaft –  
 Fédération Internationale Donau-Symposia  
 über Diabetes mellitus (Präsident: Prof. Dr.  
 Michael Roden), der

Stiftung „Der herzkrank Diabetiker“ (Kurato-  
 riumsvorsitzender: Prof. Dr. Dr. h.c. Diethelm  
 Tschöpe) und der  
 Deutschen Gesellschaft für Prävention und  
 Rehabilitation von Herz-Kreislaufkrankungen  
 (Präsident: Prof. Dr. Harry Hahmann)

In Kooperation mit der  
 Deutschen Hochdruckliga e.V. DHL® – Deutsche  
 Hypertonie Gesellschaft (Vorstandsvorsitzender:  
 Prof. Dr. Ulrich Kintscher) und dem  
 Bundesverband Niedergelassener Kardiologen  
 e.V. (BNK) (1. Bundesvorsitzender: Dr. Norbert  
 Smetak)

**Bitte senden Sie Ihr Manuskript an die****Chefredaktion:**

Prof. Dr. med. Oliver Schnell  
 Institut für Diabetesforschung  
 Kölner Platz 1, 80804 München  
 E-Mail: oliver.schnell@lrz.uni-muenchen.de

Prof. Dr. med. Dr. h.c. Diethelm Tschöpe  
 Herz- und Diabeteszentrum NRW, Diabetesklinik  
 Universitätsklinik der Ruhr-Universität  
 Georgstraße 11, 32545 Bad Oeynhausen  
 E-Mail: dttschoepe@hdz-nrw.de

Fortsetzung des Impressums siehe nächste Seite

# Diabetes Stoffwechsel und Herz

2

Diabetes, Metabolism, and the Heart

ZEITSCHRIFT FÜR KARDIODIABETOLOGIE UND ASSOZIIERTE FACHGEBIETE

Wissenschaft · Versorgung · Management

**EDITORIAL**

O. Schnell, D. Tschöpe, C. Schneider

**Liebe Leserinnen und Leser**

79

**ORIGINALIEN**

S. H. Alloussi, A. Al-Kaabneh, M. Ziegler, C. Lang, C. Schwentner, S. Alloussi

**Blasenentleerungsstörungen durch Neuropathie:  
videourodynamische Klassifikation**

85

*Neuropathic Voiding Dysfunction – Video-Urodynamic Classification*

M. Hanefeld, H. Fleischmann, W. Landgraf, F. Pistrosch

**EARLY Study: Early Basal Insulin Therapy under Real-Life Conditions  
in Type 2 Diabetics**

91

*EARLY-Studie: Frühe Basalinsulintherapie unter realen Bedingungen  
bei Typ-2-Diabetikern***INTERDISZIPLINÄRE FALLDISKUSSION**

M. Fischer, M. Hauber, Y. Hee Lee-Barkey, D. Tschöpe

**EndoBarrier: Komplikationsarme Alternative zur Bariatrik bei  
Typ-2-Diabetikern mit Adipositas?**

100

*EndoBarrier – a Low-Complication Alternative to Bariatrics in  
Type 2 Diabetics with Obesity?***BLICKPUNKT**

H. Mehnert

**Irrwege in der Diabetologie, Teil 1**

106

**KOMMENTAR**

T. Forst, A. Pfützner, S. Jacob, B. Gallwitz, M. Schütt

**Nutzenbewertung nach dem Arzneimittelmarktneuordnungsgesetz  
(AMNOG)**

109

**MELDUNGEN**

**Um SilverStar bewerben** 114  
**Forschungskooperation für Labor und Alltag** 114  
**Grundlagenforschung für bessere Therapien** 115

**KOMPETENZNETZ**

M. Kragl, E. Lammert  
**Neue Strategien zur Behandlung des Diabetes mellitus** 116

**KONGRESSBERICHT**

R. Schiel  
**„German-Arab Workshop“ gegen Diabetes –  
 Erfahrungen und telemedizinische Innovationen** 118

**STANDPUNKT**

P. H. Kann  
**Rassismus und Metabolisches Syndrom** 123

**FID**

**Informationen der Zentraleuropäischen Diabetesgesellschaft** 127

**DHL**

**Informationen der Deutschen Hochdruckliga** 128

**DGPR**

**Informationen der Deutschen Gesellschaft für Prävention und  
 Rehabilitation** 130

**DHD**

**Informationen der Stiftung „Der herzkranke Diabetiker“** 135

**AUS DER INDUSTRIE**

**Elektronisches Diabetesmanagement bringt Vorteile** 137  
**Die Niere: „Eine dreistufige Kläranlage“** 137  
**GLP-1- und Insulinanalogon bringen gemeinsam Vorteile** 138  
**Basal austherapiert: Und dann?** 138  
**Blutzucker einfach und genau messen** 139

**TERMINE**

**Für Ihren Terminkalender** 140

**Gründungsherausgeber**

E. Standl, München  
 B. Willms, Bad Lauterberg

**Verlag**

Verlag Kirchheim + Co GmbH  
 Postfach 25 24, 55015 Mainz  
 Tel. 06131/9 60 70-0  
 Fax 06131/9 60 70-70  
 Fax Anzeigenabteilung  
 06131/9 60 70-80  
 E-Mail: Info@kirchheim-verlag.de

*Geschäftsführung:* Günter Nuber, Reiner Wolf

*Anzeigenleitung:* Björn Lindenaus

Tel. 06131/9 60 70-21  
 (Tarif Nr. 21 vom 1. Januar 2012)

*Herstellung:* Ulrika Henninger  
 Tel. 06131/9 60 70-15

*Leserservice:* Steffie Wolf  
 Tel. 06131/9 60 70-62

*Erscheinungsweise:* zum 20. der Monate  
 Februar, April, Juni, August, zum 1. Oktober  
 und zum 15. Dezember,  
 insgesamt 6 Hefte pro Jahr.

*Bezugspreis:* Jahresabonnement 107,40 €,  
 Einzelpreis 19,30 €,  
 Studentenabonnement 55,50 €.

Für die Mitglieder der Zentraleuropäischen  
 Diabetesgesellschaft ist der Bezugspreis durch  
 den Mitgliedsbeitrag abgegolten.

*Bestellungen über:* InTime Media Services  
 GmbH, Leserservice Kirchheim-Verlag,  
 Postfach 1363, 82034 Deisenhofen,  
 Tel. 089/85 85 38 01,  
 Fax 089/85 85 38 88

bzw. über jede Buchhandlung und im Internet  
 unter [www.kirchheim-verlag.de](http://www.kirchheim-verlag.de).

Die Kündigung des Bezugs ist jederzeit möglich.

*Bestellungen Schweiz:* Buchhandlung und  
 Verlag Hans Huber AG, Länggass-Strasse 76,  
 CH-3000 Bern 9

*Druck:* Konradin Druck, Kohlhammerstraße  
 1–15, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
 Tel. 0711/75 94-7 53

*Bankkonto:* Mainzer Volksbank  
 Kontonummer 11 591 013, BLZ 551 900 00

Alle Rechte bleiben dem Verlag nach Maßgabe  
 der gesetzlichen Bestimmungen vorbehalten.  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte über-  
 nehmen Verlag und Redaktion keine Haftung.  
 Gezeichnete Beiträge geben nicht unbedingt  
 die Meinung der Redaktion wieder. Die Zeit-  
 schrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und  
 Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.  
 Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen  
 Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des  
 Verlags strafbar. Anzeigen und Fremdbeilagen  
 stellen allein die Meinung der dort erkennbaren  
 Auftraggeber dar.

ISSN 1861-7603

21. Jahrgang

